

# Programmation

**29 NOVEMBRE 2017 AU 21 JANVIER 2018  
MONTRÉAL**

## **Mercredi 29 novembre 2017**

17h00 à 19h00

### **VERNISSAGE**

Ouverture officielle de l'exposition et lancement du catalogue, suivie d'une réception.

**Maison de la Culture Frontenac, Studio 1.**

## **Samedi 2 décembre 2017**

13h00 à 14h45

### **VISITE COMMENTÉE SUIVIE D'UN ATELIER DE CRÉATION**

Visite commentée de l'exposition permettant des échanges autour des messages proposés par les œuvres exposées. Cette visite sera suivie d'un atelier de création avec une artiste médiatrice à la Bibliothèque Frontenac.

**Maison de la Culture Frontenac, Studio 1.**

15h00 à 16h30

### **CONFÉRENCE D'OUVERTURE**

***Immersion dans le corps séropositif, politique et représentation: une perspective personnelle*** avec

**Richard Sawdon Smith (Norwich, Royaume Uni)**

Témoignant de sa propre histoire à travers des autoportraits photographiques, Richard Sawdon Smith présentera des oeuvres récentes qui permettent aux publics, par le biais d'une technologie de réalité virtuelle, de voyager à travers son corps séropositif dans l'objectif de contrer l'un des plus importants enjeux auxquels font face les personnes séropositives : la stigmatisation.

**Maison de la Culture Frontenac, Salle de spectacle.**

## **Mercredi 6 décembre 2017**

17h30 à 19h00

### **ACTIVITÉ À LA BIBLIOTHÈQUE**

***La réalité LGBT*** avec des bénévoles du GRIS-Montréal

Échange avec des personnes issues des communautés LGBTQ afin de mieux comprendre leurs réalités et défaire des préjugés.

**Bibliothèque Frontenac.**

## **Jeudi 7 décembre 2017**

17h30 à 19h00

### **LANCEMENT DE LIVRE**

***Le témoignage sexuel et intime, un levier de changement social ?***

Cet ouvrage collectif, dirigé par la professeure Maria Nengeh Mensah, réunit des textes qui mobilisent des savoirs scientifiques et du terrain ainsi que des extraits d'entrevues menées avec des personnes ayant témoigné publiquement qui sont issues des communautés sexuelles et de genres au Québec. Les auteur.es, provenant de milieux variés, exposent les jalons théoriques et méthodologiques du récit personnel et intime comme ceux d'un important levier de changement social.

**UQAM, Salle DS-1950.**

# Program

**NOVEMBER 29<sup>TH</sup>, 2017, TO JANUARY 21<sup>ST</sup>, 2018  
MONTRÉAL**

## **Wednesday, November 29th, 2017**

5:00 to 7:00 p.m.

### **OPENING**

Official exhibition opening and catalogue launch followed by a reception.

**Maison de la culture Frontenac, Studio 1.**

## **Saturday December 2nd, 2017**

1:00 to 2:45 p.m.

### **GUIDED TOUR AND CREATIVE WORKSHOP**

Guided tour of the exhibition, with time for discussion about the messages of the exhibited works. The tour will be followed by a creative workshop with an artist mediator at the Bibliothèque Frontenac.

**Maison de la Culture Frontenac, Studio 1.**

3:00 to 4:30 p.m.

### **OPENING LECTURE**

***Immersion into the HIV-Positive Body, Politics of Representation: A Personal Perspective*** with Richard Sawdon Smith (Norwich, UK)

Richard Sawdon Smith will tell his own story through recent works of self-portrait photography that allow audiences to use virtual reality technology to travel through his HIV-positive body as a way to counter one of the most important issues faced by people living with HIV: stigmatization.

**Maison de la culture Frontenac, Salle de spectacle.**

## **Wednesday, December 6, 2017**

6:00 to 7:00 p.m.

### **TALK AT THE LIBRARY**

***"La réalité LGBTQ"*** with volunteers from GRIS-Montréal

Discussion with two people from the LGBTQ community to better understand their realities and break down prejudices. Led by GRIS-Montréal. In French only.

**Bibliothèque Frontenac.**

## **Thursday, December 7th, 2017**

5:30 to 7:00 p.m.

### **BOOK LAUNCH**

***Le témoignage sexuel et intime, un levier de changement social?***

This collection, edited by Professor Maria Nengeh Mensah, features texts that mobilize scientific and field knowledge as well as excerpts from interviews carried out with people from sexual and gender communities, in Québec, who have given public testimonials. The authors, from various milieus, set out the key theoretical and methodological elements of personal and intimate storytelling as major levers of social change.

**UQAM, room DS-1950.**

## Dimanche 17 décembre 2017

14h00 à 14h45

### VISITE COMMENTÉE

Visite commentée de l'exposition permettant des échanges autour des messages proposés par les œuvres exposées.

**Maison de la Culture Frontenac, Studio 1.**

15h00 à 16h30

### TABLE-RONDE ET PERFORMANCE

#### **Après C-36 : toujours en lutte contre la violence envers les personnes qui exercent le travail du sexe**

À l'occasion de la Journée internationale pour mettre fin à la violence envers les travailleuses du sexe, le 17 décembre, *Témoigner pour Agir* réunira des expertes des milieux artistiques, communautaires et universitaires : Jenn Clamen, Viviane Namaste, Grace Van Ness et Sasha Van Bon Bon. Elles livreront un message phare pour en finir avec la violence depuis l'entrée en vigueur de la loi C-36 [Loi sur la protection des collectivités et des personnes victimes d'exploitation (2014)] et, en particulier la violence qui s'exprime envers les femmes, les personnes trans et les personnes racisées qui exercent le travail du sexe au Canada. Une discussion en table-ronde sera suivie de la performance intitulée *Monologues choisis de 'Les Demimondes' et 'Neon Nightz'*.

**Maison de la Culture Frontenac, Salle de spectacle.**

## Samedi 6 janvier 2018

15h00 à 16h30

### RENCONTRE D'ARTISTES

#### **Le livre d'artiste queer avec Eloisa Aquino et Kevin Crombie**

Cette rencontre sera l'occasion de discuter avec les deux artistes exposant des livres d'artiste lors de *Témoigner pour Agir* : Eloisa Aquino et Kevin Crombie. Le public pourra entrer en dialogue sur ce thème et approfondir sa connaissance du témoignage artistique et des enjeux vécus par les personnes minorisées en raison de leur sexualité, de leur genre ou de leur corps.

**Bibliothèque Frontenac.**

## Mercredi 11 janvier 2018

10h00 à 16h00

### JOURNÉE D'ÉTUDE

#### **Perspectives émergentes en recherche**

Cette journée d'étude s'adresse aux étudiant.e.s et chercheur.e.s investis dans l'étude des cultures du témoignage en contexte de diversité sexuelle et de genre.

**UQAM, Salle D-R200.**

## Sunday, December 17th, 2017

2:00 to 2:45 p.m.

### GUIDED TOUR

Guided tour of the exhibition, with time for discussion about the messages of the exhibited works.

**Maison de la culture Frontenac, Studio 1.**

3:00 to 4:30 p.m.

### PANEL DISCUSSION AND PERFORMANCE

#### **After C-36: Still Battling to End Violence Against Sex Workers**

On December 17th, International Day to End Violence Against Sex Workers, *Témoigner pour Agir* brings together experts from the arts, community, and university milieus: Jenn Clamen, Viviane Namaste, Grace Van Ness, and Sasha Van Bon Bon. They will deliver a key message toward ending violence since Bill C-36 (the Protection of Communities and Exploited Persons Act, 2014) became law, speaking in particular about violence against women, trans people and racialized people who practice sex work in Canada. A panel discussion will be followed by a performance entitled *Selected Monologues from Les Demimondes and Neon Nightz*.

**Maison de la culture Frontenac, Theater**

## Saturday January 6th, 2018

3:00 to 4:30 p.m.

### MEET THE ARTISTS

#### **The Queer Artist Book with Eloisa Aquino and Kevin Crombie**

This artist talk will provide an opportunity to meet the two artists who are exhibiting printed matter at *Témoigner pour Agir*: Eloisa Aquino and Kevin Crombie. Audiences can enter a dialogue on the topic and deepen their knowledge of artistic storytelling and the issues experienced by people who are marginalized for their sexuality, gender or body.

**Bibliothèque Frontenac.**

## Thursday, January 11th, 2018

10:00 a.m. to 4:00 p.m.

### STUDY DAY

#### **Emerging Perspectives in Research**

This study day is intended for students and researchers who are devoted to the study of testimonial cultures in the context of sexual and gender diversity.

**UQAM, room D- R200.**

### **Samedi 13 janvier 2018**

15h00 à 16h30

#### **RENCONTRE D'ARTISTES**

*Le travail textuel artistique avec Ianna Book et Shan Kelley*

Cette rencontre sera l'occasion de discuter avec deux artistes exposant des œuvres au travail textuel lors de *Témoigner pour Agir* : Ianna Book et Shan Kelley. Le public pourra entrer en dialogue sur ce thème et approfondir sa connaissance du témoignage artistique et des enjeux vécus par les personnes minorisées en raison de leur sexualité, de leur genre ou de leur corps.

**Bibliothèque Frontenac.**

### **Dimanche 14 janvier 2018**

13h00 à 14h45

#### **VISITE COMMENTÉE SUIVIE D'UN ATELIER DE CRÉATION**

Visite commentée de l'exposition permettant des échanges autour des messages proposés par les œuvres exposées. Cette visite sera suivie d'un atelier de création avec une artiste médiatrice à la Bibliothèque Frontenac.

**Maison de la Culture Frontenac, Studio 1.**

### **Jedi 18 janvier 2018**

15h00 à 21h00

#### **JOURNÉE D'ÉTUDE**

*L'art communautaire : actions culturelles, sociales et politiques*

Cette journée d'étude s'adresse aux intervenant.e.s, aux artistes, aux militant.e.s, aux étudiant.e.s et aux chercheur.e.s, curieux, curieuse, ou d'expérience. À partir des projets artistiques mis en valeur dans l'exposition, nous réfléchirons aux processus de production et de réception de ces œuvres, ainsi que sur leurs retombées culturelles sociales et politiques.

**UQAM, Salle DR-200.**

### **Vendredi 19 janvier 2018**

19h00 à 20h30

#### **CONFÉRENCE DE CLÔTURE**

*Voix intersexes : s'élever de la honte, du stigma et du mutisme par Ins A Kromminga*

L'activiste et artiste intersexe Ins A

Kromminga explorera l'émergence dans l'espace public de voix, de langages et de témoignages des personnes intersexes. Par la mise en relation de ses propres œuvres et d'exemples de projets stimulants au sein du mouvement militant intersexe, Kromminga analysera comment ces voix, ayant été historiquement et socialement réduites au silence par la prédominance d'une approche médicale, qui voit les personnes intersexes comme des pathologies ou des êtres exotiques, peuvent être à la source d'un mouvement mondial.

**UQAM, Salle Marie-Gérin-Lajoie.**

### **Saturday, January 13th, 2018**

3:00 to 4:30 p.m.

#### **MEET THE ARTISTS**

**Textual Art Work with Ianna Book and Shan Kelley**

This artist talk will provide an opportunity to meet the two artists who are exhibiting textual works at *Témoigner pour Agir*: Ianna Book and Shan Kelley. Audiences can enter a dialogue on the topic and deepen their knowledge of artistic storytelling and the issues experienced by people who are marginalized for their sexuality, gender or body.

**Bibliothèque Frontenac.**

### **Sunday, January 14th, 2018**

1:00 to 2:45 p.m.

#### **GUIDED TOUR AND CREATIVE WORKSHOP**

Guided tour of the exhibition, with time for discussion about the messages of the exhibited works. The tour will be followed by a creative workshop with an artist mediator at the Bibliothèque Frontenac.

**Maison de la culture Frontenac, Studio 1.**

### **Thursday, January 18th, 2018**

3:00 to 9:00 p.m.

#### **STUDY DAY**

**Community-Based and Socially Engaged Art: Cultural, Social and Political Actions**

This study day is intended for workers, artists, activists, students and researchers who are curious or experienced. Starting from the artistic projects showcased in the exhibition, we will reflect on the production processes and reception of these works as well as their cultural, social and political effects.

**UQAM, room DR-200.**

### **Friday, January 19th, 2018**

7:00 to 8:30 p.m.

#### **CLOSING CONFERENCE**

**Intersex People Finding Their Voice: Rising From Shame, Stigma and the Speechlessness** with Ins A Kromminga

Intersex activist and artist Ins A Kromminga will explore the emergence into the public sphere of the voices, languages and stories of intersex people. By placing their own works in dialogue with projects that have emerged from within the intersex movement, Kromminga will analyze how these voices, which have been historically and socially reduced to silence by the predominance of a medical approach that pathologizes and exoticizes intersex people, can give rise to an international movement.

**UQAM, Salle Marie-Gérin-Lajoie.**